

D6650B HP Zip 100MB ATAPI II

Internal Zip Drive Installation Guide

Internen Zip-Laufwerk Installationshandbuch

Lecteur Zip interne Guide d'installation

Unidad Zip interna Guía de Instalación Léase esto primero

Unità Zip Interna Guida all'installazione

www.hp.com/go/pcaccessories

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Iomega and Zip are registered trademarks of Iomega Corporation.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung fur den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthalt proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorberige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Iomega und Zip sind eingetragene Warenzeichen der Iomega Corporation

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celuici à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Iomega et Zip sont des marques déposées de Iomega Corporation

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

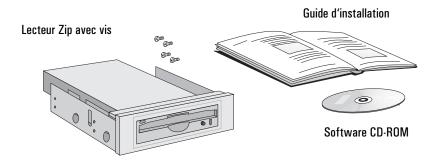
Iomega y Zip son marcas registradas de Iomega Corporation

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Iomega e Zip sono marchi registrato di Iomega Corporation

Hewlett-Packard France, 38053 Grenoble, Cedex 9 France © 1999 Hewlett-Packard Company



Introduction

Nous vous félicitons d'avoir acheté un lecteur Zip interne HP D6650B 100 MB ATAPI II. Votre nouveau lecteur Zip et ses disques s'utilisent aussi simplement qu'un lecteur de disquette standard, mais offrent une plus grande capacité et des taux de transfert plus élevés.

Votre nouveau lecteur Zip permet notamment:

- Le stockage supplémentaire, chaque disque pouvant contenir jusqu'à 100 MB d'informations.
- La sauvegarde de vos données et programmes à l'aide de d'utilitaire de sauvegarde autonome fonctionnant en tâche de fond.
- La création d'archives organisées à l'aide de l'utilitaire Findit.
- L'envoi de fichiers volumineux (ex. graphiques) aux clients.

Avant l'installation

ATTENTION

Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de l'ordinateur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur et déconnecté toute liaison à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot de l'ordinateur avant de le remettre sous tension.

Systèmes d'exploitation pris en charge

Ce manuel décrit l'installation du lecteur Zip interne HP 100 MB ATAPI II et la procédure de configuration pour les systèmes d'exploitation suivants pris en charge par HP:

- Windows 95
- Windows 98
- Windows NT 4.0

REMARQUE

Zip ATAPI est uniquement pris en charge à partir de Windows NT 4.0 Service Pack 3 et supérieurs.

Plates-formes prises en charge

Pour savoir sur quels PC vous pouvez installer le lecteur Zip interne HP 100 MB ATAPI II, consultez le site Web de HP suivant :

www.hp.com/go/pcaccessories

Présentation de la procédure d'installation

Pour installer votre lecteur Zip HP 100 MB ATAPI II interne, précédez en 4 étapes :

- Etape 1 : Décidez de l'emplacement du lecteur Zip
- Etape 2 : Installez le lecteur Zip
- Etape 3 : Configurez votre système d'exploitation
- Etape 4 :Installez le logiciel du lecteur Zip

Etape 1 : Décidez de l'emplacement du lecteur Zip

Le lecteur Zip peut être installé dans un compartiment 3,5 pouces ou 5,25 pouces sur de nombreux PC. La section suivante présente la procédure d'installation appropriée dans un compartiment 5,25 pouces sur differents types de PC HP.

REMARQUE

Assurez-vous que votre ordinateur est correctement positionné (par exemple : le modèle mini-tour est placé à la verticale et non à l'horizontale ; le modèle de bureau est placé à l'horizontale et non à la verticale). Le bouton d'éjection sur le lecteur Zip ne fonctionnera plus si le lecteur est mal orienté.

Si un lecteur de CD-ROM est déjà installé, placez les lecteurs Zip dans le logement libre le plus proche.

Etape 2 : Installez le lecteur Zip

Pour des informations complètes sur l'installation d'un lecteur supplémentaire dans votre PC, reportez-vous à la documentation de votre PC. Elle est disponible sur le site Web d'assistance de votre PC (voir page 14.) Les étapes suivantes sont présentées sous forme de guide.

Etape 2 : Installez le lecteur Zip

Pour procéder à l'installation de votre lecteur Zip, utilisez un tournevis plat (non fourni avec le kit).

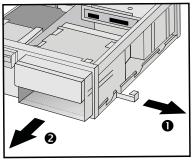
- 1 Mettez le moniteur et l'ordinateur hors tension, débranchez tous les cordons d'alimentation, ainsi que toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 2 Retirez le capot de l'ordinateur (décrit dans le *Guide* d'utilisation de votre ordinateur).
- 3 Utilisez un câble IDE disponible ou un câble IDE auquel le lecteur de CD-ROM est connecté. (Pour plus d'informations sur la sélection d'un connecteur IDE, consultez le *Guide d'utilisation* de votre PC.)

REMARQUE

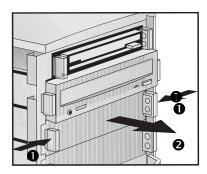
Sur certains PC, l'emplacement des connecteurs Maître/Esclave peuvent changer. Lisez attentivement les marquages sur le câble de données IDE.

- 4 Sélectionnez un compartiment vide pour y insérer le lecteur Zip. Le compartiment doit avoir un accès frontal.
- 5 Pour les PC avec tiroir de montage ou compartiment extractible : retirez le tiroir de montage ou le compartiment.

Retrait du compartiment

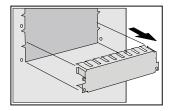


Retrait du tiroir de montage



Pour les autres PC

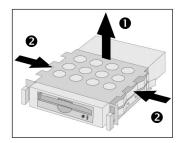
Retirez le cache métallique RFI du compartiment sélectionnée.



6 Pour les PC avec un tiroir de montage ou un compartiment extractible : fixez le lecteur Zip au tiroir ou au compartiment.

Fixation du lecteur à un tiroir de montage (sans vis)

Fixation du lecteur de DVD à un compartiment à l'aide de vis





Fixation du lecteur à un compartiment extractible



Pour les autres PC:

Vérifiez si le lecteur Zip doit être installé dans le compartiment à l'aide de glissières. Si c'est le cas et qu'elles n'ont pas été fournies avec le PC, elles peuvent être commandées sur le site Web HP réservé aux accessoires

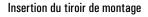
(www.hp.com/go/pcaccessories)ou auprès d'un distributeur HP agréé.

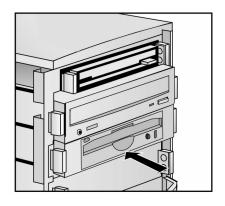
Etape 2 : Installez le lecteur Zip

7 Pour les PC avec un tiroir de montage ou un compartiment extractible : insérez le tiroir ou le compartiment dans l'ordinateur.

Insertion d'un compartiment







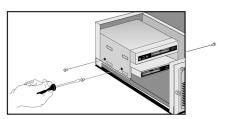
Pour les autres PC:

Glissez le lecteur Zip dans le compartiment approprié et vissez-le. Pour savoir comment faire, consultez la documentation de votre PC.

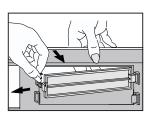
Installation du lecteur Zip dans le PC sans glissières

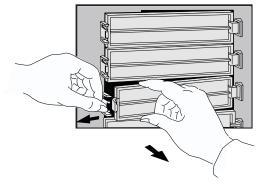


Fixation du lecteur Zip dans le compartiment à l'aide de vis

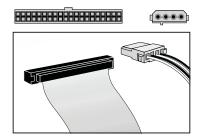


8 Le cas échéant, retirez le cache situé sur le capot du PC.





9 Branchez les connecteurs de données et d'alimentation à l'arrière du lecteur Zip.



REMARQUE

Pour optimiser les performances du système, connectez votre lecteur Zip à un câble de données secondaire. Evitez de connecter le lecteur Zip au même câble que celui du disque dur.

- 10 Remontez le capot de l'ordinateur comme décrit dans la documentation de votre PC.
- 11 Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les câbles reliés à un réseau de télécommunications.

Etape 3 : Configurez votre système d'exploitation

La détection du lecteur Zip, la configuration du système d'exploitation et le chargement des pilotes sont généralement automatiques. Une fois le lecteur Zip physiquement installé dans l'ordinateur, mettez simplement l'ordinateur sous tension pour utiliser le lecteur.

REMARQUE

Sous Windows 95, Windows 98 et Windows NT 4.0, il n'y a pas d'icône spécifique au lecteur Zip. Le lecteur est identifié comme utilisant les icônes et les lettres standard (par exemple D:\).

Si votre système ne reconnaît pas le lecteur Zip (par exemple, l'icône du lecteur Zip n'apparaît pas dans l'Explorateur Windows), activez le lecteur dans le programme **Setup**. Redémarrez l'ordinateur et appuyez sur **F2** lorsque **Setup=F2** apparaît. Pour plus de détails sur l'activation du lecteur Zip dans le programme **Setup**, consultez le *Guide d'utilisation* de votre PC.

Etape 4: Installez le logiciel du lecteur Zip

REMARQUE

Le logiciel du lecteur Zip doit être réinstallé à chaque nouvelle installation du système d'exploitation.

Utilisateurs Windows 95, Windows 98 et Windows NT 4.0

Configuration sous Windows 95, Windows 98 et Windows NT 4.0

- 1 Démarrez le PC. Windows 98 détecte automatiquement le lecteur Zip.
- 2 Insérez le software CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM. Dans la fenêtre d'installation qui apparaît, cliquez sur la langue appropriée.
- 3 Sélectionnez **Setup** et cliquez sur **Next** (selon votre système d'exploitation).
- 4 Lisez l'Accord de licence à l'écran et cliquez sur **Yes** pour en accepter les termes.
- 5 Suivez les instructions d'installation à l'écran et à l'invite, précisez l'emplacement des programmes, cliquez sur **Next** pour accepter les paramètres par défaut.

Etape 4 : Installez le logiciel du lecteur Zip

6 Windows vous invite à redémarrer, retirez le software CD-ROM HP Zip 100 et cliquez sur **Oui** et **OK**. L'installation logicielle est terminée.

Confirmation de l'installation

Vérification de l'installation matérielle

Pour confirmer que votre lecteur Zip est correctement installé dans un PC fonctionnant sous Windows 95, Windows 98 ou Windows NT 4.0, procédez comme suit :

- Cliquez sur Démarrer → Programmes et cliquez deux fois sur Explorateur Windows
- 2 Sous **Poste de travail**, l'icône du nouveau lecteur appelée **Zip100** ou **Disque amovible** doit apparaître.

Vérification de l'installation logicielle

Pour confirmer que le logiciel du lecteur Zip est correctement installé sur un PC fonctionnant sous Windows 95, Windows 98 ou Windows NT4.0, procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur **Démarrer ➪ Programmes** et cliquez deux fois sur :
 - **lomegaWare** (Windows 95, Windows 98)
 - lomega Tools for Windows NT (Windows NT 4.0)

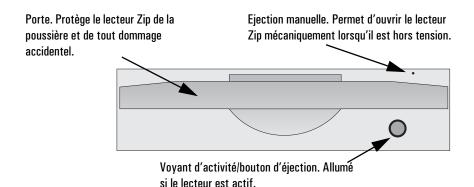
Utilisation du logiciel de votre lecteur Zip

Comment effectuer certaines actions courantes sur le lecteur Zip.

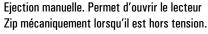
Vous souhaitez	Procédure à suivre		
Copier des fichiers de/vers un disque Zip	Dans l'Explorateur Windows, mettez le dossier en surbrillance, sélectionnez copier/coller dans le menu contextuel ou mettez le dossier en surbrillance et faites-le glisser vers son nouvel emplacement.		
Protéger en écriture un	Windows 95, Windows 98	Windows NT 4.0	
disque Zip non protégé	1. Cliquez deux fois sur Poste de travail. 2. Avec le bouton droit, cliquez sur l'icône Zip. 3. Sélectionnez l'élément de menu Protéger.	Lancez le logiciel Tools dans le groupe de programmes correspondant. Sélectionnez Protection de disque dans le menu Outils.	
Formater un disque Zip	1. Cliquez deux fois sur Poste de travail. 2. Avec le bouton droit, cliquez sur l'icône Zip. 3. Sélectionnez l'élément de menu Formater.	Lancez le programme Tools présent dans le groupe de programmes Outils Zip. Sélectionner Formater dans le menu Outils.	
Ejecter un disque Zip	 Cliquez deux fois sur Poste de travail. Avec le bouton droit, cliquez sur l'icône Zip. Sélectionnez l'élément de menu Ejecter. 		
	Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'éjection manuelle situé sur la face avant du lecteur Zip. *Remarque : le disque Zip est éjecté automatiquement à la mise hors tension.		

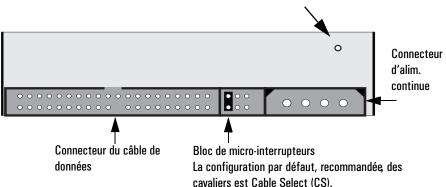
Utilisation du lecteur Zip ATAPI

Panneau avant



Connecteurs arrière





Dépannage

Cette section décrit comment résoudre les problèmes que vous pouvez rencontrer avec votre lecteur Zip.

En règle générale, pendant le diagnostic et la résolution des problèmes, commencez par vérifier que le pilote du Zip est correctement installé et que le système est correctement configuré. De même, vérifiez que le disque Zip est correctement inséré. Effectuez cette vérification *avant* de retirer le capot de votre ordinateur et de vérifier les connexions du câble Zip et la position des cavaliers.

Désinstallation du lecteur Zip

Pour désinstaller le lecteur Zip, procédez comme suit :

- 1 Cliquez sur Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration → Ajout/Suppression de programmes → Ajouter/Supprimer
- 2 Sélectionnez lomegaWare for Windows (Windows 95 et 98) lomega Tools for NT (Windows NT 4.0)

REMARNIE

La procédure de désinstallation peut ne pas supprimer tous les fichiers logiciels. Il peut donc être nécessaire d'en retirer certains manuellement.

Le tableau suivant indique les messages d'erreur pouvant s'afficher à l'écran et les solutions à envisager

Message d'erreur	Action suggérée	
L'ordinateur ne peut redémarrer ou est bloqué	 Eteignez le PC mettez-le hors tension. Déconnectez le lecteur Zip et redémarrez l'ordinateur. Vérifiez le BIOS de votre PC. Le cas échéant, mettez la version du BIOS à niveau. Eteignez le PC, reconnectez le lecteur Zip et redémarrez. 	
Lecteur non reconnu (pas de lettre de lecteur)	 Eteignez, puis redémarrez le PC Vérifiez que les câbles de données IDE correspondent aux configurations recommandées dans ce manuel. Une fois le système actif, vérifiez que le lecteur Zip est sous tension en insérant un disque Zip (le voyant doit clignoter plusieurs fois), puis éjectez-le en appuyant sur le bouton. Si le voyant ne clignote pas ou si vous ne pouvez pas éjecter le disque en appuyant sur le bouton, arrêtez le système et revérifiez que le câble d'alimentation est connecté au lecteur Zip. 	
Le lecteur ne semble pas fonctionner	Essayez d'accéder au disque en cliquant sur l'icône du lecteur. Assurez-vous que le disque est correctement formaté.	
Ecriture ou stockage des informations sur disque impossible	 Vérifiez que le disque n'est pas protégé en écriture. Vérifiez que le disque est correctement formaté. 	
Lecture ou accès au disque Zip impossible	 Vérifiez que le disque n'est pas protégé en écriture. Vérifiez que le disque est correctement formaté. 	
Message ":\ n'est pas accessible - Le périphérique n'est pas prêt"	Assurez-vous qu'un disque est inséré dans le lecteur Zip. Redémarrez l'ordinateur avec un disque Zip inséré dans le lecteur.	
"Ejection logicielle" du disque Zip impossible via l'Explorateur Windows	Si l'Explorateur Windows affiche le contenu du disque Zip, fermez (ou "réduisez") le répertoire du disque Zip, sélectionnez la lettre du lecteur Zip (fenêtre gauche de l'Explorateur Windows), puis cliquez sur le bouton droit de la souris et sélectionnez Ejecter. Si cela ne marche pas, fermez l'Explorateur Windows et répétez les étapes cidessus.	

Spécifications techniques

Message d'erreur	Action suggérée
Ejection du disque formaté NTFS impossible	Si le support est formaté avec le système de fichiers NTFS, l'éjection logicielle est uniquement prise en charge sous Windows NT 4.0/SP3. Pour éjecter le support du lecteur, sélectionnez le lecteur dans Poste de travail ou l'Explorateur, puis sélectionnez Ejection dans le menu contextuel.

Spécifications techniques

Capacité de données	100 MB	
Taux de transfert	Entretenu - jusqu'à 11,2 Mbits/sec Par paquet - jusqu'à 26,7 Mbits/sec	
Mémoire tampon	128 Koctets	
Temps de recherche	29,0 ms	
Interface	IDE / PIO Mode O avec/sans IO CHRD	
Alimentation	±5 V : 1,65 A (Maxi.)	

Services d'assistance HP

Diverses options de service et d'assistance sont proposées par le service d'assistance Hewlett-Packard :

Ordinateurs HP Vectra

www.hp.com/go/vectrasupport

Ordinateurs HP Brio

www.hp.com/go/briosupport

Stations de travail HP Kayak

www.hp.com/go/kayaksupport

Garantie matérielle

Cet accessoire HP est couvert par une garantie matérielle limitée pendant une période d'un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final initial. Le dépannage est assuré par retour du matériel à HP ou à un centre de maintenance agréé pour les réparations.

Hewlett-Packard se réserve le droit de réparer ou de remplacer un accessoire défectueux par une unité neuve du même type ou de modèle équivalent.

Si cet accessoire est acheté et utilisé avec un ordinateur personnel HP Brio, HP Vectra ou avec une station de travail personnelle HP Kayak, il sera couvert par la garantie de l'ordinateur ou de la station, selon les mêmes conditions de dépannage et de durée.

Reportez-vous à la déclaration de garantie qui accompagne votre ordinateur personnel ou votre station de travail HP pour connaître les limitations de garantie, les responsabilités de l'utilisateur et les autres termes et conditions.

TRANSACTIONS COMMERCIALES AVEC L'AUSTRALIE ET LA NOUVELLE-ZELANDE : LES TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LES LIMITES PREVUES PAR LA LOI, N'EXCLUENT, NE LIMITENT ET NE MODIFIENT PAS LES DROITS RELATIFS A LA VENTE DE CE PRODUIT MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Garantie logicielle HP

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE DE LOGICIELS INCLUSE AVEC LE PRODUIT.

Limitation de la garantie à 90 jours

La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HP garantit que lorsqu'il est correctement installé, le logiciel exécutera toutes les instructions du programme. HP ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs. HP ne garantit pas le fonctionnement des logiciel fournis avec le produit. Sauf spécification écrite, il vous incombe d'obtenir les dernières versions logicielles et l'assistance auprès de l'éditeur ou du distributeur agréé. En cas de défaut d'exécution du programme survenant pendant la période de garantie, le produit pourra être remboursé ou réparé. Si HP se voit dans l'incapacité de remplacer le logiciel dans un délai d'intervention raisonnable, le client peut se voir rembourser le prix d'achat sur simple retour du produit, ainsi que de ses copies.

Support amovible (le cas échéant)

HP garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HP pour remplacement. Si HP ne peut remplacer le produit au terme d'une durée raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit, s'il retourne à HP ledit produit et s'il détruit toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

Réclamations liées à la garantie

Le client doit notifier à HP, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux défauts résultant d'une mauvaise utilisation ; d'une modification non autorisée ; d'une exploitation ou d'un stockage hors des spécifications d'environnement acceptables pour l'accessoire ; de dommages subis pendant le transport ; d'une maintenance inappropriée ; elle ne s'applique pas non plus aux défauts résultant de l'utilisation de logiciels non HP, d'accessoires, de supports, fournitures, consommables ou articles non conçus pour être utilisés avec l'accessoire.

HEWLETT-PACKARD N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITÉ COMMERCIALE ET A LA BONNE ADAPTAȚION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE, TOUT COMME LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE, A UNE DURÉE DE 90 JOURS. LA LEGISLATION DE CERTAINS ÉTATS OU PAYS NE RECONNAIT AUCUNE LIMITATION DE DURÉE POUR LES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS CE QUI PRÉCÈDE NE PEUT PAS S'APPLIQUER A VOUS.

Restriction de responsabilités et recours

LES RECOURS STIPULÉS CI-DESSUS CONSTITUENT LES RECOURS EXCLUSIFS DU CLIENT. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS), QU'ILS REPOSENT SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction de dommages accidentels ou indirects, aussi, les restrictions ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

TRANSACTIONS COMMERCIALES AVEC L'AUSTRALIE ET LA NOUVELLE-ZELANDE : LES TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LES LIMITES PREVUES PAR LA LOI, N'EXCLUENT, NE LIMITENT ET NE MODIFIENT PAS LES DROITS RELATIFS A LA VENTE DE CE PRODUIT MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Licence d'utilisation du logiciel HP

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'ACCESSOIRE HP. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRESENT ACCORD DE LICENCE. EN INSTALLANT ET EN UTILISANT L'ACCESSOIRE, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVE AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT DETRUIRE TOUTES LES DISQUETTES OU CD-ROM MAITRES OU RETOURNER L'ACCESSOIRE ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DE L'ACCESSOIRE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTE LICENCE DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTE DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN ACCESSOIRE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé aux termes de la licence d'exploitation contenue dans la documentation Microsoft ou affichée à l'écran lorsque les logiciels Microsoft sont exécutés.

Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

DROITS D'UTILISATION. Le client peut utiliser le logiciel sur tout type d'ordinateur. Il ne peut utiliser le logiciel ni en réseau ni sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni décompiler le produit, sauf autorisé par la législation en vigueur.

COPIES ET ADAPTATIONS. Le client peut effectuer des copies ou des adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie ou l'adaptation est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, à condition que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre facon.

DROIT DE PROPRIETE. Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel. Le client reconnaît que le logiciel est protégé par les lois régissant le copyright. Le client reconnaît que le produit peut avoir été développé par un éditeur de logiciels tiers dont le nom est mentionné dans les informations fournies avec le logiciel relatives au copyright et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

TRANSFERT DE LICENCE. Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe. A compter de la date de transfert, le client reconnaît ne plus avoir de droit sur le logiciel et s'engage à détruire ses copies ou adaptations dudit logiciel ou à les remettre au bénéficiaire du transfert.

COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION. Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit de HP, accorder sous licence le logiciel ni assurer la distribution de copies ou adaptations dudit logiciel à des tiers, que ce soit en transférant des supports matériels ou en utilisant des moyens de télécommunications quels qu'ils soient.

RESILIATION. Hewlett-Packard peut mettre fin à toute licence en cas de manquement du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours.

MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS. Le client reconnaît que le logiciel ne contient pas de mise à jour ni de mise à niveau, disponibles auprès de HP dans le cadre d'un autre accord de licence.

CLAUSE D'EXPORTATION. En cas d'exportation ou de réexpédition du logiciel, copie ou adaptation, le client s'engage à obtenir toutes les licences et/ou autorisations américaines ou autres appropriées.

UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS. Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sous soumis aux restrictions mentionnées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" du DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company. 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD sont réglementés par le FAR 52.227-19(c)(1,2).

(9 nov. 1998)

Installation de votre lecteur interne HP Licence d'utilisation du logiciel HP	100 MB ATAPI II	

Paper not bleached with chlorine
Part Number D6650-90027
Printed in 12/99



D6650-90027